

## الباب الأول

### مقدمة

#### الفصل الأول : خلفية البحث

من المعروف أنّ اللغة هي عبارة لنقل الرأي والفكرة والمشاعر إلى الآخرين بغرض أو مقصود معين. يقصد المتكلم بذلك الرأي والمشاعر ليفهم المستمع أو المخاطب بلغة ينطقها. اللغة هي إحدى آلات الاتصال من نظام اعتباطي لرموز صوتية يستخدمها المجتمع لتعاون وتعرف النفس. باللغة يستطيع الإنسان الاتصال وتبادل الأفكار والتعارف بين المجتمع الواحد والمجتمع الآخر حتى يتعاون الناس ويثقفوا وينفعوها. أكد محمد علي الخلي أن اللغة هي نظام اعتباطي لرموز صوتية تستخدم لتبادل الأفكار والمشاعر بين أعضاء جماعة لغوية متجانسة.<sup>١</sup>

من المؤكد أنّ اللغة العربية لغة من اللغات في العالم التي لها مميزات، ومنها لغة القرآن ، فلذلك يحتاج على تعليم اللغة العربية إما في البيئة الرسمية مثلاً في المدرسة أو بدون رسمية يعني في البيئة المجتمعية. كانت اللغة تساعدنا معاني اللغة القرآن بجيد.<sup>٢</sup>

تعليم اللغة العربية يعني دراسة العلوم لشيء عظيم ، لأنّ كثير من مصادر المعرفة تستخدم لغة العربية في كتابتها. اللغة العربية ليس مجرد اللغة الدينية فحسب، يتم دراسة اللغة العربية أيضاً كلغة معرفة لفهم كثير من العلوم مثل فهم تفسير الايات القرآن و الحديث و النصوص العربية.<sup>٣</sup>

<sup>١</sup> محمد علي الخلي. ٨٩١٧. المعجم علم اللغة النظري. بيروت. صفحة ١٥

<sup>٢</sup> محمد علي الخلي. ٨٩١٧. المعجم علم اللغة النظري. بيروت. صفحة ١٣

<sup>٣</sup> Andriani, A. (2015). Urgensi Pembelajaran Bahasa Arab dalam Pendidikan Islam. *Ta'allum: Jurnal Pendidikan Islam*, 3(1), 39–56. Hal.41

جدير بالذكر أنّ هدف تعليم اللغة العربية يعني كي يقدر الطلاب على استخدام اللغة العربية بشكل فعاليا أو سلبيا.<sup>٤</sup> يلزم على الطالب أن يستوعب بأربع المهارات في تعليم اللغة العربية وهي مهارة الاستماع و مهارة الكلام و مهارة القراءة و مهارة الكتابة.<sup>٥</sup> بأربع المهارات السابقة يرجى على الطلاب أن ينتفع اللغة العربية التي يتعلمها في حياته اليومية انتفاعا فعاليا أو سلبيا.

المواد الدراسية شيء مهم في عملية التعليم، و عامل من عوامل الذي يثر نوعيّة التعليم. إذن مصادر الدراسية ليس مجرد المدرس، بالمواد الدراسية ينال الطلاب بيانات عن مادة التعليمية بالسهولة و متنوّعة.<sup>٦</sup>

ينبغي أن يعرف أنّ مادة التراكيب يعني مادة من مادّات في تعليم اللغة العربية بمعهد علوم القرآن المصطفى فمولمهان سومدانج. و قال ابن خلدون التراكيب أبرز مراحل في تعلم اللغة، حتى أمكن في دور الأول في علم اللسان.<sup>٧</sup> لذلك قدرة الطلاب على مادة التراكيب مهم جدا ليسهلهم في تعليم اللغة العربية.

لكن في الحقيقة أنّ عملية تعليم اللّغة العربيّة بأنواع شيمة و دافع لتعليمها في مجتمع الأجنبيّة هناك مشكلات، لأنّ اللغة العربية ليست لغة سهلة لإتقانها بالكامل.<sup>٨</sup>

<sup>4</sup> Ulin Nuha. 2016. *Ragam Metodologi & Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: Diva Press. Hal.83

<sup>5</sup> Acep Hermawan. 2014. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung : Pt Remaja Rosda Karya. Hal.89

<sup>6</sup> Annova, F. (2022). Konsep Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab bagi Pembelajar di Indonesia. *Alibbaa': Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 3(2), Hal.143.

<sup>7</sup> Ulul Albab. 2015. *Performasi Dan Gramatika Bahasa Arab Sebagai Bahasa Kedua*. Jurnal Adabiyat, Volume 2. Hal.5

<sup>8</sup> Acep Hermawan. 2014. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung : Pt Remaja Rosda Karya. Hal. 100

من المعروف أنّ مشكلة من مشكلات التي يواجهها الطلبة في عملية تعليم اللغة العربية هي مادة التراكيب. أما التراكيب هي مخلوطة حتى لا يخطئ الناطقين بالعربية في التكلم أو الكتابة بالعربية.<sup>9</sup>

بعد ما قامت الكاتبة المقابلة مع سيد رزقي شهر المولنا كمدرس اللغة العربية في معهد علوم القرآن المصطفى فموليهان سومدانج، عرفت أنّ هناك مشكلات في تعليم اللغة العربية خاصة في الصف الوسطى، كانت المشكلة المتنوعة منها نقص الميل و الدافع لها الطلاب عند التعليم اللغة العربية، و افتراض بأنّ اللغة العربية هي لغة يصعب تعليمها، و نقص عن فهم المادة بجيد لاسيما في مادة التراكيب، و نقص المواد الدراسية حتى لا يحصل الطلاب على المعلومات الكثيرة عن مادة التي تتم دراستها. قامت هذه المقابلة تاريخ ٢٠ شهر فبراير سنة ٢٠٢٣

بناء على هذا الواقع، تصمم الباحثة نموذج المواد الدراسية القرآنية واستخدامها عند تعليم اللغة العربية على مادة التراكيب في معهد علوم القرآن المصطفى فموليهان سومدانج الصف الوسطى، يرجى أن يرتقي ميول تعلم الطلاب وقدرتهم على مادة التراكيب باستخدامها.

قال سلمان هارون، لا شك في أنّ كثيرا من المجتمع إندونيسيا سيحتاجون الى المواد الدراسية القرآنية. با المواد الدراسية القرآنية يرجى أن يثبت قدرة على فهم القرآن بشكل مستقل حتى يمكن تحويل القدرة إلى أشكال مختلفة لغرض فهم اللغة العربية كلغة اتصالية.<sup>10</sup>

<sup>9</sup> Nanang Kosim, 2016. *Strategi Dan Metodologi Bahasa Arab Pengajaran Bahasa Arab*. Bandung: Arfino Raya . Hal.87

<sup>10</sup> Salman Harun. *Pintar Bahasa Arab Al-Quran (Cara Cepat Belajar Bahasa Arab Agar Paham Al-Quran)* Tanggerang : Lentera Hati 2010. Hal. xi

وبالنظر إلى المظاهر السابقة، تريد الكاتبة أن تقوم بالبحث تحت الموضوع:

"نموذج المواد الدراسية القرآنية لترقية ميول تعلم الطلاب وقدرتهم على مادة التراكيب" (دراسة تجريبية على طلاب الصف الوسطى في معهد علوم القرآن المصطفى فموليهان سومدانج)

### الفصل الثاني : تحقيق البحث

اعتمادا على خلفية البحث السابقة، فتحقيق البحث ما يلي:

- ١ . كيف كانت ميول تعلم الطلاب على مادة التراكيب في الدورة الأولى قبل استخدام نموذج المواد الدراسية القرآنية ؟
- ٢ . كيف كانت ميول تعلم على مادة التراكيب في الدورة الثانية بعد استخدام نموذج المواد الدراسية القرآنية ؟
- ٣ . كيف كانت قدرة الطلاب في الصف الضابط وفي الصف التجريبي على مادة التراكيب قبل استخدام نموذج المواد الدراسية القرآنية ؟
- ٤ . كيف كانت قدرة الطلاب في الصف الضابط وفي الصف التجريبي على مادة التراكيب قبل استخدام نموذج المواد الدراسية القرآنية ؟
- ٥ . كيف كانت ارتقاء ميول تعلم الطلاب على مادة التراكيب باستخدام نموذج المواد الدراسية القرآنية ؟
- ٦ . كيف كانت ارتقاء قدرة الطلاب على مادة التراكيب باستخدام نموذج المواد الدراسية القرآنية ؟

### الفصل الثالث: أغراض البحث

وفقا بتحقيق البحث السابق قرّرت الكاتبة أغراض البحث كما يلي:

- ١ . معرفة ميول تعلم الطلاب في الصف الضابط وفي الصف التجريبي على مادة التراكيب قبل استخدام نموذج المواد الدراسية القرآنية.
- ٢ . معرفة ميول تعلم الطلاب في الصف الضابط وفي الصف التجريبي على مادة التراكيب بعد استخدام نموذج المواد الدراسية القرآنية
- ٣ . معرفة قدرة الطلاب في الصف الضابط وفي الصف التجريبي على مادة التراكيب قبل استخدام نموذج المواد الدراسية القرآنية
- ٤ . معرفة قدرة الطلاب في الصف الضابط وفي الصف التجريبي على مادة التراكيب بعد استخدام نموذج المواد الدراسية القرآنية
- ٥ . معرفة ارتفاع ميول تعلم الطلاب على مادة التراكيب باستخدام نموذج المواد الدراسية القرآنية
- ٦ . معرفة ارتفاع قدرة الطلاب على مادة التراكيب باستخدام نموذج المواد الدراسية القرآنية

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
SUNAN GUNUNG DJATI  
BANDUNG

### الفصل الرابع : فوائد البحث

بناء على تحقيق البحث وأغراض البحث المذكورة، نتمنى على حصول هذا البحث فيه فوائد كما يلي:

- ١ . الفوائد النظرية  
من ناحية النظرية إنّ نتائج هذه الدراسة يرجى أن تكون كنوزا علميّة في محاولة تحسين جودة التعليم اللغة العربية بواسطة نموذج المواد الدراسية القرآنية.
- ٢ . الفوائد العملية

أما الفوائد العملية من هذه الدراسة أن نتائج هذه الدراسة يرجى أن يأتي فوائد كثيرة لعدة أطراف :

أ. للمعهد

يرجى أن تكون هذه الدراسة زيادة المعرفة للمعهد في تشجيع الطلبة بمعهد علوم القرآن المصطفى فمولهين سومدانج عند الدراسة اللغة العربية.

ب. للطلبة

يرجى أن تكون هذه الدراسة زيادة المعرفة للطلبة على أنهم يستطيعون الحصول على المعلومات المتعلقة بمادة التراكيب من القرآن الكريم حتى يؤيد في مهارتهم اللغوية.

ج. للمدرّس

يرجى أن تكون هذه الدراسة للمدرّسة اللغة العربية في معهد دار السلام البشري شيفانس شيانجو كمرجع لاستكمال أوجه القصور في الكتب العربية التي يتم استخدامها لتحسين قدرة الطلبة في مادة التراكيب.

د. للباحثة

أما فوائد هذا البحث للباحثة يعني استيفاء أحد شروط لاستكمال المحاضرات في شعبة التعليم اللغة العربية في كلية التربية جامعة سونان غونونج جاتي الإسلامية الحكومية باندونج.

### الفصل الخامس : أساس التفكير

التعليم هو التعامل التي قام به المدرس و الطلبة و المصادر التعليم. التعليم

هو المساعدة المقدمة للتلاميذ من المدرّس بحيث أن تكون عملية اكتساب المعرفة

وإتقان المهارات وتشكيل السلوك و الثقة بالنفسهم.<sup>١١</sup> و أما مكونات التعليم منها المناهج، و الطلبة، و المواد الدراسية، و وسائل التعليم، و التقييم.

تعليم اللغة العربية لأجنبية شيء لا يمكن تجنبه. لأنَّ ضرورة اللغة العربية للمجتمع العالمي اليوم عالية للغاية، سواء للمسلمين أو غير المسلمين. يتجلى ذلك في العديد من مؤسسات تعليم اللغة العربية في مختلف البلدان.<sup>١٢</sup>

جدير بالذكر أنَّ تعليم اللغة العربية فيه مادة التراكيب، و أما التراكيب هي احد الجوانب التي تحكم الترتيب اللغة العربية أو يعرف أيضا بتركيب الجمل العربية الصحيحة من حيث علم النحو و علم الصرف. علم النحو هو علم تبحث عن موقف الجملة من حيث إعراب والبناء. و أما علم الصرف هو علم تبحث عن التغيرات في أصل الكلمة إلى كلمات مختلفة لتحقيق المعنى المطلوب.<sup>١٣</sup>

من المعروف أنَّ المواد الدراسية احد مكونات النظام التعلم التي لها دور عظيم في مساعدة الطلبة على تحقيق معايير الكفاءة و الكفاءة الأساسية. المواد الدراسية هي كل أشكال المواد المستخدمة لمساعدة المدرّس أو المعلم في عملية التعليم. و المراد بالمواد هنا يمكن أن تكون مادة المكتوبة أو مادة غير مكتوبة.<sup>١٤</sup>

و قد رتبت المواد الدراسية بطريقة كاملة و منهجية بناءً على مبادئ التعليم التي يستخدمها المعلمون و الطلاب في عملية التعليم. المواد الدراسية أيضًا فريدة و محددة بمعنى أن المواد الدراسية تستخدم لأجل أهداف معينة و لتحقيق كفاءات معينة.<sup>١٥</sup>

<sup>11</sup> Wina Sanjaya. 2008. *Kuriulum Dan Pembelajaran*. (Jakarta: Prenada Media Group) Hal 196

<sup>12</sup> Acep Hermawan. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. (Bandung : Pt Remaja Rosda Karya 2011) Hal 99

<sup>13</sup> Ahmad Mukhtar Umar. (*Asas Ilmu Lughah*. Beirut: Alam Al-Kutub 1998) Hal 52

<sup>14</sup> Abdul Majid. *Perencanaan Pembelajaran*. (Bandung: Pt Remaja Rosdakarya. 2011) Hal 173

<sup>15</sup> Tian Belawati (*Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab*. Jakarta: Pusat Penerbitan UT. 2003) Hal 13

و أما المواد الدراسية القرآنية هي مواد التي جعلت القرآن كمصدر الرئيسي لتعليم اللغة العربية. ابتكر هذه الفكرة الأستاذ عبد السلام كيدواي من الهند.<sup>١٦</sup> أما الغرض من إعداد المواد الدراسية القرآنية يعني لتسهيل تدريس اللغة العربية لمن لا يتحدثون بهذه اللغة. من اليقين أنّ المواد الدراسية القرآنية تساعد الطلاب في تطبيق التراكيب اللغة العربية و كذلك بمهارتهم اللغوية.<sup>١٧</sup>

يشير الى تعليم التراكيب بطريقة القيصيّة التي تعتبر بسيطة و سهلة و سريعة الفهم و التطبيق، فخطوات التعليم التراكيب باستخدام نموذج المواد الدراسية القرآنية ، هي كما يلي:<sup>١٨</sup>

١. يعطي المدرّس قواعد لمادة التراكيب (نحو أو صرف).
  ٢. يطلب من الطلبة حفظ قواعد مادة التراكيب التي يتم دراستها.
  ٣. يقدم المدرس أمثلة مستمدة من القرآن لتوضيح المادة التي يتم دراستها.
  ٤. يطلب من الطلبة تحليل القرآن للعثور على أمثلة قواعد التراكيب التي يتم دراستها.
  ٥. يطلب من الطلبة تقديم أمثلة التراكيب التي يتم دراستها .
- لا شك في أن الميول في شؤون التربية والتعليم لها دورا هاما في نجاح التلاميذ في دراستهم وعدم وجود الميول في نفس التلاميذ إلى التعلم يجبرهم إلى عدم الإهتمام به. فهيات أن حصلوا على النتيجة الممتازة في دراستهم. ولكن إن كان لهم ميول

<sup>16</sup> Abdullah Abbas Nadwi.( *Belajar Mudah Bahasa Al-Qur'an*. Bandung: Mizan. 1997) Hal 12

<sup>17</sup> Abdullah Abbas Nadwi.( *Belajar Mudah Bahasa Al-Qur'an*. Bandung: Mizan. 1997) Hal 16

<sup>18</sup> Nanang Kosim, 2016. *Strategi Dan Metodologi Bahasa Arab Pengajaran Bahasa Arab*. Bandung:Arfino Raya . Hal.88



للتعلم فسينجحون ويحصلون على النتيجة الممتازة<sup>١٩</sup>. فالمؤشرات لميول التعلم هي

كما يلي: ٢٠

١. مشاعر السرور
٢. مصلحة الطالب
٣. الإهتمام
٤. مشاركة الطلاب

قال بلوم (نانا سوجنا، ٢٠٠٨: ٢٢) المجالات المعرفية المتعلقة بنتائج التعليم الفكرية، تتكون من ستة جوانب يعني، المعرفة، والفهم، و التطبيق، والتحليل، و التوليف، و التقييم. فيما يتعلق بذلك، فالمؤشرات لقدرة الطلبة على مادة التراكيب

هي كما يلي: ٢١

١. يقدر الطلبة على شرح التعريفات عن قواعد التراكيب التي تمت دراستها.
٢. يقدر الطلبة على تحديد علامات قواعد التراكيب التي تمت دراستها.
٣. يقدر الطلبة على جعل جملة بسيطة فيها عنصر من عناصر قواعد اللغة التي تمت دراستها.
٤. يقدر الطلبة على إكمال جملة بسيطة فيها عنصر من عناصر قواعد اللغة التي تمت دراستها.

بناء على هذه المؤشرات، فإنّ استخدام نموذج المواد الدراسية القرآنية يمكن أن يوجه الطلبة إلى التفكير، و النشاط، و الإبداع، و المساعدة في تحسين قدرتهم. ومناسبا ببيان أساس التفكير السابق ، فتعرض الكاتبة الرسم البياني الآتي:

<sup>١٩</sup>ديسي أبو سننات. ٢٠٠٩. أثر ميول التلاميذ في نجاح تعلم اللغة العربية . جامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية :جاكرتا

<sup>٢٠</sup> Hurlock, Elizabeth, "Psikologi Perkembangan : Suatu Pendekatan Dalam Suatu Rentang Kehidupan", (Jakarta:Erlangga, 1990)

<sup>٢١</sup> Helmy fauzi awaliyah. 2019. Pendidikan bahasa arab. Yogyakarta : gramasurya.



### الفصل الخامس: فرضية البحث

الفرضية هي حقيقة مؤقتة يقررها الباحث ولكن لا يزال الباحث أن يثبتها بالاختبار أو الامتحان (سوحرسيمي اريكنتو، ٢٠١٠: ٦٣).<sup>٢٢</sup> أخذت الكاتبة الفرضية في هذا البحث كما يلي :

الفرضية المقترحة ( $H_a$ ): وجود ترقية قدرة الطلاب على مادة التراكيب باستخدام نموذج المواد الدراسية القرآنية.

الفرضية الصفرية ( $H_0$ ): عدم ترقية قدرة الطلاب على مادة التراكيب باستخدام نموذج المواد الدراسية القرآنية.

### الفصل السادس : الدراسات السابقة المناسبة

بعد البحث عن الدراسة المتعلقة بالمواد الدراسية القرآنية، وجدت الباحثة العديد من الدراسات السابقة المناسبة، و من هذه الدراسات:

١. بمبانج فراستيو، ٢٠١٣، طالب للدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية في كلية التربية جامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية يوغياكارتا. " تطوير مادة تعليم اللغة العربية من التراكيب القرآنية والأثرية للسلفية العليا بمعهد هارون الشافعي لتحفيظ القرآن الكريم كارنكجين يوغياكارتا" و أما نتيجة من هذا البحث فهو كتاب مدرسي تحت الموضوع " العربية للسلفية العليا(على طريقة المتكاملة الميسرة القرآنية و الأثرية ) " فا لخلاصة أن الكتاب المدرسي المنتج لائق أن يستخدم لإعانة عملية التعليم اللّغة العربيّة بالنظر إلى جانب التصميم و المواد.

<sup>22</sup> Suharsimi, Arikunto. 2010. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: PT Rineka Cipta. Hal 63

٢. أرينا زهرة العطرية، ٢٠١٤، طالبة للدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية في كلية التربية جامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية يوغياكارتا. "تطوير مادة تعليم اللّغة العربيّة المتكاملة من المفردات القرآنية للمبتدئين في السلفية الوسطى بمعهد خير أمة لتحفيظ القرآن سيدوأروم يوغيا كرتا" كانت النتيجة من هذا البحث فهو الكتاب المدرسي المتكامل من المفردات القرآنية تحت الموضوع "اللّغة العربيّة للمبتدئين (على الطريقة المتكاملة الميسرة من مفردات القرآنية)" بعد اجتياز الاختبار، فالخلاصة أن الكتاب المدرسي المنتج لائق إستخدامها في عملية التعليم اللّغة العربيّة بالنظر إلى جانب التصميم و المواد.

٣. هاروماليا كماسيتا، ٢٠١٦، طالبة للدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية في كلية التربية جامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية يوغياكارتا. "تطوير المواد الدراسية القرآنية للطلاب الصف السابع في مدرسة القرآن بناء الأمة الثانوية جاتي فليريت بنتول" كانت نتيجة من هذا البحث يعني كتاب مدرسي تحت الموضوع "اللّغة العربيّة القرآنية"، بعد اجتياز الاختبار، خلص على أن هذا الكتاب من ناحية التصميم و المحتوى كانت مناسبة استخدامها في عملية التعليم اللّغة العربيّة.

هناك الفرق بين الدراسات السابقة المناسبة بهذا البحث الجديد، الفرق العديد يعني من ناحية طريقة البحث ونتيجة البحث، كان الباحثون في الدراسات السابقة يستخدمون طريقة البحث "R&D" في بحثهم وينالون نتيجة البحث في شكل كتاب مدرسي. أما في هذا البحث، استخدمت الباحثة طريقة البحث التجربة الحقيقية "true experimental" بالمدخل الكمي فحصلت نتيجة عن ترقية ميول تعلم الطلاب و قدرتهم على مادة التراكيب.